

Phonetic Keyboard Overview

Overview of Phonetic Keyboard

There are five vowels in English a, e, i, o and u. In Indian languages (all being descendent of Sanskrit) has two phonetic sounds for each of these vowels. Also there are additional vowels in Indian languages. Here is the list. The first row of the table indicates the keystroke/English letter and the next rows indicate Indian language equivalents of those. Note the usage of small and caps letter. Also character "h" as special implication.

	a	A	e	E	i	I	o	O	u	U	Y	Ou	h	hh	Q	R	RR
Hindi	अ	आ	ए	ऐ	इ	ई	ओ	औ	उ	ऊ	ऐ	औ	ं	ः		ऋ	ॠ
Kannada	ಅ	ಆ	ಎ	ಏ	ಇ	ಀ	ಓ	ಔ	ಉ	ಊ	ಋ	ಠ	ಂ	ಃ		ಋ	ೠ
Tamil	அ	ஆ	எ	ஏ	இ	ஈ	ஓ	ஔ	உ	ஊ	ஐ	ஔ			ஃ		
Telugu	అ	ఆ	ఎ	ఐ	ఇ	ఀ	ఓ	ఔ	ఉ	ఊ	ఐ	ఔ	ం	ః		ఋ	ౠ

Indian Languages like any other languages use consonants Plus vowels to indicate a phonetic sound. Dravidian languages - Tamil and Malayalam has less characters compared to other Indian languages which is more elaborate in defining the sounds. Following table lists the consonants sounds and how they are represented by English characters. Top row provides English equivalent while other rows provide the language counterparts.

	k	K	g	G	gh	c	C	j	J	jh	t	T	d	D	n	th	Th	dh	Dh	N
Hindi	क	ख	ग	घ	ङ	च	छ	ज	झ	ञ	ट	ठ	ड	ढ	न	त	थ	द	ध	ण
Kannada	ಕ್	ಖ	ಗ	ಘ	ಙ	ಚ	ಛ	ಜ	ಝ	ಞ	ಟ	ಠ	ಡ	ಢ	ನ	ತ	ಥ	ದ	ಧ	ಣ
Tamil	க	க	க	க	ங	ச	ச	ஜ	ஜ	ஞ	ட	ட	ட	ட	ந	த	த	த	த	ந
Telugu	క	ఖ	గ	ఘ	ఙ	చ	ఛ	జ	ఝ	ఞ	ట	ఠ	డ	ఢ	న	త	థ	ద	ధ	ణ

	p	P	b	B	m	y	r	l	L	v	sh	Sh	s	H	kS	sr	sh	U	h	M	R	n	Z
Hindi	प	फ	ब	भ	म	य	र	ल	ळ	व	श	ष	स	ह	क्ष	स्र	श्र	उ	ह	म्	र	न्	ज़
Kanna da	ಪ	ಫ	ಬ	ಭ	ಮ	ಯ	ರ	ಲ	ಳ	ವ	ಶ	ಷ	ಸ	ಹ	ಕ್ಷ	ಸ್ರ	ಶ್ರ	ಉ	ಹ	ಮ	ರ	ನ	ಜ
Tamil	ப	ப	ப	ப	ம	ய	ர	ல	ள	வ	ஷ	ஷ	ச	ஹ	க்ச	ச್ರ	சு	ஊ	ஹ	ம	ர	ந	ழ
Telugu	ప	ఫ	బ	భ	మ	య	ర	ల	ళ	వ	శ	ష	స	హ	క్ష	స్ర	శ్ర	ఉ	హ	మ	ర	న	జ

Here are few examples:

Shri Rama Jeyam

ஸ்ரீ ராம ஜெயம் - srI rAma jeyam

श्री राम जेयम - shrI rAm jeyam

ಶ್ರೀ ರಾಮ ಜೆಯಮ್ - shrI rAma jeyam

श्री राम जेयम् - shrI rAma jeyam

Thiru Gnana Sambandhar

ತಿರು ಗ್ನಾನಸಂಬಂದರ - thiru jhAnasambandhar

ತಿರು ಜ್ಞಾನಸಂಪುಂದರ - thiru jhAnasambandhar

తిరు జ్ఞానసంపుందర - thiru jhAnasamsambandhar

திரு ஞானஸம்பந்தர் - thiru jhAnhasambandhar

I am reading

मैं पढ़ता हूँ - mYh paduththAHuh

నాను ఓదుత్తేనే - nAnu OdhuththEne

நான் படிக்கிறேன் - nAnh padikkiREnh

నేను సదుత్తాను - nEnu sadhuththAnu

I am writing

मैं लिखता हूँ - mYh likthAHUH

నాను బరిత్తేనే - nAnu bariththEne

நான் எழுதுகிறேன் - nAnh eZuthukiREnh

నేను రాసుత్తేనే - nEnu rAsuththEnE

Note: In Hindi, unlike Sanskrit, last letter of a word is always considered as consonant, even if it is not explicitly written. For Ex: पान्, कलम् etc., though pronounced as pAn and kalam, is written as पान & कलम. UniEdit, automatically does this, while you are typing, by removing the ् stroke from the letter. Normally to do this you will have to remove this by typing "a" or <backspace>. If you really need to add the stroke-्, to an end letter then type the completed word move your cursor to the corrected letter and then press "q". This should replace the "्" stroke.